



# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

## Пункт 4 предварительной повестки дня

### СПЕЦИАЛЬНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

#### Десятая сессия

Рим, 27–29 июня 2018 года

### ПРОЕКТ ПОЯСНИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСКИ С ИЗЛОЖЕНИЕМ, В КОНТЕКСТЕ ЭЛЕМЕНТОВ ДРВ\*, ОТЛИЧИТЕЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. Введение.....	1–7
II. Элементы содействия осуществлению на национальном уровне доступа и распределения выгод для различных субсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Элементы ДРВ) .....	8–16
III. Отличительные особенности генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.....	17–19
IV. Проект пояснительной записки с изложением, в контексте Элементов ДРВ, отличительных особенностей генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.....	20–39

V.	Запрашиваемые указания .....	40
----	------------------------------	----

- \*) Элементы содействия осуществлению на национальном уровне доступа и распределения выгод для различных субсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Элементы ДРВ) опубликованы на всех официальных языках ООН на сайте: <http://www.fao.org/nr/cgrfa/cross-sectorial/abs/ru>

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с задачами 2.5 и 15.6 в рамках целей в области устойчивого развития (ЦУР) страны должны "способствовать доступу к выгодам от использования генетических ресурсов и связанных с ними традиционных знаний, а также содействовать их справедливому и равноправному совместному использованию на согласованных на международном уровне условиях".

2. Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее Комиссия) на своей пятнадцатой очередной сессии в 2015 году высоко оценила документ "Элементы содействия осуществлению на национальном уровне доступа и распределения выгод для различных субсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (Элементы ДРВ) и предложила Генеральному директору ФАО представить этот документ вниманию Конференции<sup>1</sup>. Конференция ФАО на своей тридцать девятой сессии в июне 2015 года одобрила Элементы ДРВ и предложила членам Комиссии рассмотреть и в соответствующих случаях использовать их. Конференция также отметила взаимодополняемость работы Комиссии и деятельности, осуществляемой в рамках Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и распределения на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии (далее – Нагойский протокол), в части доступа к генетическим ресурсам и распределения соответствующих выгод (ДРВ)<sup>2</sup>.

3. В 2017 году на своей последней сессии Комиссия также приняла решение "подготовить не имеющие предписательной силы пояснительные записки с описанием, в контексте Элементов ДРВ, отличительных черт и конкретной практики различных субсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ) в целях дополнения Элементов ДРВ"<sup>3</sup>.

4. Комиссия предложила членам, наблюдателям и другим заинтересованным сторонам представить по электронным каналам соответствующие материалы для включения в эти пояснительные записки, в том числе по таким вопросам, как практический опыт применения мер в области ДРВ ГРПСХ на национальном уровне, а также отличительные черты и конкретная практика различных субсекторов ГРПСХ<sup>4</sup>.

5. Комиссия также поручила Секретариату во взаимодействии с секретариатами Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее Договор) и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) организовать международный семинар, с тем чтобы помочь странам в повышении осведомленности об отличительных чертах и в совершенствовании конкретной практики различных субсекторов ГРПСХ в контексте Элементов ДРВ. Комиссия распорядилась, чтобы каждая из межправительственных технических рабочих групп Комиссии (по генетическим ресурсам растений, животных, по лесным и водным генетическим ресурсам) была представлена по меньшей мере одним участником от каждого региона и чтобы в работе семинара также приняли участие семь региональных экспертов, представляющих подсекторы генетических ресурсов микроорганизмов и беспозвоночных ГРПСХ<sup>5</sup>.

6. В Риме, Италия, 10–12 января 2018 года состоялся Международный семинар-практикум "Доступ и распределение выгод применительно к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (далее Семинар), на котором были рассмотрены материалы, представленные членами, наблюдателями и другими заинтересованными сторонами. Семинар послужил форумом для обмена информацией, опытом и мнениями между участниками. По просьбе Комиссии на семинаре были подготовлены

<sup>1</sup> CGRFA-15/15/Report, пункт 22(ii)

<sup>2</sup> С 2015/REP, пункт 52

<sup>3</sup> CGRFA-16/17/Report, пункт 25(iii)

<sup>4</sup> CGRFA-16/17/Report, пункт 25(iv)

<sup>5</sup> CGRFA-16/17/Report, пункт 25(v)

предложения для последующей разработки не имеющих предписательной силы пояснительных записок в контексте Элементов ДРВ с описанием отличительных черт и конкретной практики различных субсекторов ГРПСХ<sup>6</sup>. С дополнительной информацией о Семинаре, включая материалы, полученные от членов, наблюдателей и других заинтересованных сторон, можно ознакомиться на веб-сайте Комиссии. Итоговые материалы семинара и протокол его проведения были переданы в Специальную межправительственную техническую рабочую группу по генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее – Рабочая группа)<sup>7</sup>.

7. В настоящем документе приведен предлагаемый проект не имеющей предписательной силы пояснительной записки с изложением в контексте Элементов ДРВ отличительных черт и конкретной практики применительно к генетическим ресурсам животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРЖ). В нем кратко охарактеризованы элементы ДРВ (II) и представлены отличительные черты ГРЖ (III). Далее, учитывая итоговые материалы, определены области, где положения данной пояснительной записки могли бы содействовать достижению цели Элементов ДРВ, помогая правительствам учитывать в процессе планирования, адаптации и внедрения мер ДРВ важность ГРЖ, их конкретную роль в обеспечении продовольственной безопасности, а также их отличительные черты при соблюдении применимых международных инструментов ДРВ (IV).

## **II. ЭЛЕМЕНТЫ СОДЕЙСТВИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ ДОСТУПА И РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ВЫГОД ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ СУБСЕКТОРОВ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

8. Нагойский протокол получил высокую оценку в качестве значимого шага к достижению третьей цели Конвенции о биологическом разнообразии (КБР): совместное распределение на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов, в том числе путем предоставления необходимого доступа к ним. Решение этой задачи должно способствовать достижению еще двух целей КБР: сохранению биологического разнообразия и устойчивому использованию его компонентов.

9. Нагойский протокол предлагает Договаривающимся Сторонам при разработке и осуществлении мер ДРВ учитывать важность ГРПСХ и их особую роль в обеспечении продовольственной безопасности<sup>8</sup>. В нем четко признаются: важное значение генетических ресурсов для обеспечения продовольственной безопасности; особый характер биоразнообразия сельского хозяйства, присущие ему особенности и проблемы, требующие специальных решений; взаимозависимость всех стран в отношении ГРПСХ, их особый характер и значимость для достижения продовольственной безопасности во всем мире и для устойчивого развития сельского хозяйства в контексте борьбы с нищетой и с учетом изменения климата; принципиальная роль Договора в решении этих вопросов<sup>9</sup>.

10. В 2011 году Комиссия инициировала процесс, который в конечном счете привел к разработке Элементов ДРВ. Комиссия учредила Специальную техническую рабочую группу по доступу к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и совместному использованию связанных с ними выгод, которая, в частности, выявила "отличительные особенности различных секторов и подсекторов генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства"<sup>10</sup>. На своей седьмой сессии в октябре 2012 года Рабочая группа приветствовала доклад Специальной рабочей группы. Она рассмотрела и выделила ряд отличительных особенностей генетических ресурсов

<sup>6</sup> CGRFA-16/17/Report, пункт 25(v), e–g

<sup>7</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/Inf.9; CGRFA/WG-AnGR-10/18/Inf.10

<sup>8</sup> Нагойский протокол, статья 8(c)

<sup>9</sup> Нагойский протокол, преамбула

<sup>10</sup> CGRFA-14/13/6

для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, которые, по ее мнению, имеют особое значение для ГРЖ<sup>11</sup>.

11. В 2013 году Комиссия заменила Специальную рабочую группу на Группу технических и юридических экспертов по вопросам доступа и распределения выгод (Группу экспертов ДРВ) и поручила последней подготовить, в сотрудничестве с рабочими группами Комиссии по генетическим ресурсам растений, животных и лесным генетическим ресурсам, проект Элементов ДРВ, которые будут представлять собой "добровольный инструмент, призванный оказать содействие национальным правительствам, а не новый международный документ по вопросам доступа и распределения выгод"<sup>12</sup>. При этом Рабочая группа представила конкретные рекомендации по ГРЖ для включения в Элементы ДРВ<sup>13</sup>.

12. В 2015 году Элементы ДРВ были одобрены пятнадцатой очередной сессией Комиссии. В последующем Конференция ФАО, высший руководящий орган ФАО, на своей тридцать девятой сессии также одобрила Элементы ДРВ и предложила членам рассмотреть их, в соответствующих случаях, использовать их<sup>14</sup>.

13. Элементы ДРВ призваны помочь правительствам, рассматривающим возможность разработки, адаптации либо осуществления мер ДРВ, учесть важность ГРПСХ, их особую роль в обеспечении продовольственной безопасности и отличительные особенности отдельных субсекторов ГРПСХ, а также, в соответствующих случаях, обеспечить соответствие положениям международных документов в области ДРВ.

14. В Элементах ДРВ содержатся, в частности, следующие рекомендации:

- при разработке, адаптации либо осуществлении мер по обеспечению ДРВ учитывать отличительные особенности соответствующего субсектора ГРПСХ, включая проводимые мероприятия, социально-экономические условия, а также практику использования и обмена;
- обеспечивать выявление и консультирование соответствующих государственных органов и негосударственных заинтересованных сторон, владеющих, предоставляющих или использующих ГРПСХ;
- включать меры по обеспечению ДРВ в более широкие политические меры и стратегии в области продовольственной безопасности и устойчивого сельскохозяйственного развития;
- рассматривать и проводить оценку различных мер по обеспечению ДРВ;
- интегрировать осуществление мер по обеспечению ДРВ в (существующий) институциональный ландшафт;
- распространять информацию и повышать уровень осведомленности о мерах по обеспечению ДРВ;
- проводить прогностическую оценку и мониторинг эффективности и полезного воздействия мер в области ДРВ для ГРПСХ.

15. Элементы ДРВ также служат руководством по вопросам, имеющим особую актуальность применительно к ДРВ для ГРПСХ, включая ГРЖ.

- В этом документе, например, указано, что при наличии многочисленных ГРПСХ бывает сложно точно установить их "страну происхождения". Меры ДРВ обязывают "страну происхождения", то есть страну-источник, давать свое предварительное обоснованное согласие (ПОС) на использование того или иного генетического ресурса для научных

<sup>11</sup> CGRFA/WG-AnGR-7/12/Report, пункт 32

<sup>12</sup> CGRFA-14/13/Report, пункт 40(xv)

<sup>13</sup> CGRFA/WG-AnGR-8/14/Report, пункт 23

<sup>14</sup> С 2015/REP, пункт 52 (c) и (d)

исследований и разработок. Но ГРПСХ часто являются предметом обширного обмена между регионами, странами и общинами, зачастую в течение длительных периодов времени, и своей вклад в их развитие в разное время и в разных местах внесли многие различные заинтересованные стороны<sup>15</sup>. Процесс широкого распространения ГРЖ происходит среди многих общин в самых различных регионах и далеко выходит за пределы территорий, где эти животные подверглись одомашниванию. В процессе этих передвижений и обменов в различных условиях производства и хозяйственного использования в разных регионах и странах ГРЖ приобрели соответствующие отличительные признаки. Поэтому установить какую-то конкретную страну происхождения для многих региональных и международных пород будет затруднительно, если вообще возможно. Как чистопородное поголовье международных пород, так и синтетическое и кроссбредное поголовье имеет смешанное происхождение. Для описания статуса пород в той или иной стране в секторе используются особые технические термины, такие как аборигенные, адаптированные к местным условиям и экзотические породы.

- В Элементах ДРВ также отмечено, что значительная часть ГРПСХ, особенно в таких секторах, как животноводство, находится в частном ведении. В этой связи рекомендуется, чтобы меры ДРВ обеспечивали ясность: распространяются ли они на ГРПСХ, находящиеся в частном ведении, либо только на ГРПСХ, которыми ведаёт государство. При этом указывается, что меры по обеспечению ДРВ могут оказать существенное влияние на обмен такими ГРПСХ<sup>16</sup>.
- В Элементах ДРВ далее рассматривается, какие виды применения ГРПСХ могут стать поводом для введения мер ДРВ. Меры ДРВ обычно предусматривают получение ПОС для доступа к генетическим ресурсам в целях их использования. "Использование генетических ресурсов", согласно Нагойскому протоколу, означает "проведение исследований и разработок генетического и/или биохимического состава генетических ресурсов, включая путем применения биотехнологий"<sup>17</sup>. Хотя такие приемы, как приобретение у коммерческих поставщиков семенного материала для улучшения генетического потенциала продуктивного стада, могут и не подходить под определение "исследований и разработок" и, следовательно, не стать поводом для введения мер ДРВ, использование того же материала для племенной и селекционной работы или применение к этому семенному материалу новых технологий для оценки его племенной ценности для селекции или выведения новых пород животных с улучшенными генетическими свойствами может рассматриваться как "исследования и разработки".
- В Элементах ДРВ также рассмотрены различные варианты, которые могут быть использованы при планировании, с одной стороны, процедур выдачи разрешений, а с другой – механизмов распределения выгод. Они касаются, например, возможностей для стандартизации процедур и условий предоставления доступа к генетическим ресурсам и для облегчения совместного использования выгод посредством партнерских соглашений. Такие соглашения могут охватывать весь спектр генетических ресурсов и предусматривать распределение различных выгод в рамках долгосрочного партнерства.

16. Таким образом, хотя в Элементах ДРВ рассмотрены вопросы, имеющие специальное отношение к ГРПСХ, включая ГРЖ, Комиссия на своей последней сессии заключила, что имеется необходимость в составлении более подробных пояснительных записок, описывающих в контексте Элементов ДРВ отличительные особенности ГРПСХ.

<sup>15</sup> Элементы ДРВ, пункт 35; см. также M. Schloen *et al.* 2011. *Access and benefit-sharing for genetic resources for food and agriculture – current use and exchange practices, commonalities, differences and user community needs* [Доступ к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства – текущая практика использования и обмена, схожие черты, различия и потребности пользовательских сообществ]. [Информационно-справочный документ №59](#).

<sup>16</sup> Элементы ДРВ, пункт 38.

<sup>17</sup> Нагойский протокол, статья 2.

### **III. ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

17. В период начиная с 2012 года Комиссия в сотрудничестве со своими межправительственными техническими рабочими группами по генетическим ресурсам растений и животных и по лесным генетическим ресурсам провела работу по составлению перечня отличительных особенностей генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, который приведен в качестве приложения к Элементам ДРВ. Цель описания этих отличительных особенностей – отразить равновесие между всеми субсекторами производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, однако это не означает, что каждая особенность обязательно свойственна всем и каждому виду ГРПСХ. Более того, данные особенности имеют отличительный характер, но не обязательно относятся исключительно к ГРПСХ. В таблице 1 представлены отличительные особенности и выделены те из них, которые рассматриваются в качестве особо существенных (отмечены в таблице знаком плюс [+]) или менее существенных (либо несущественных) (отмечены в таблице знаком минус [-]) для ГРЖ. Особенности, отмеченные в таблице серой заливкой, считаются либо нейтральными, либо относящимися только к определенным частям сектора. В таблице 1 дается балльная оценка отличительных особенностей по важности для ГРЖ, которая приводится по Элементам ДРВ (левая колонка) и изменениям, предлагаемым по итогам Семинара, материалам, поступившим от членов и наблюдателей, а также замечаниям, полученным после Семинара (правая колонка).

18. Животноводство играет важную роль в обеспечении продовольственной безопасности (А), особенно в районах нестабильного земледелия. Аналогичным образом, деятельность человека (В.1) играет ключевую роль в развитии ГРЖ. В некоторых случаях само существование и воспроизводство животных (например, тяжелые разновидности индейки) полностью зависит от человека. Что касается международного обмена ГРЖ и взаимозависимости между странами в сфере ГРЖ (С), важно отметить, что наиболее интенсивный обмен ГРЖ относится только к отдельным породам животных, имеющим ключевое значение для производства продовольствия. Например, как минимум 50% мирового рынка бройлеров зависит от генетического материала, получаемого от компаний-производителей племенного материала, размещающихся в Соединенных Штатах Америки<sup>18</sup>. В 2016 году экспорт семенного материала молочного скота в Соединенных Штатах Америки более чем в семь раз превышал емкость внутреннего рынка. Хотя в мировой торговле преобладают международные экзотические породы и линии, по региональным породам между странами сохраняется определенная взаимозависимость, и объем обмена региональными породами остается весьма значительным.

19. Что касается характера инновационного процесса (особенность D), развитие технологий, как представляется, обусловило значительный прогресс в этой сфере, что следует отразить в графе D.4. В таблице 1 также, очевидно, следует полнее отразить усилия по созданию генетических банков ГРЖ (E4).

---

<sup>18</sup> CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.10, стр. 24.

**ТАБЛИЦА 1. ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

		Элементы ДРВ	2018 г.
<b>А. Роль ГРПСХ в обеспечении продовольственной безопасности</b>	A.1 ГРПСХ являются неотъемлемой частью сельскохозяйственных и продовольственных производственных систем и играют важную роль в обеспечении продовольственной безопасности и устойчивого развития продовольственного и сельскохозяйственного сектора.		+
	A.2 ГРПСХ растений, животных, беспозвоночных и микроорганизмов формируют взаимозависимую сеть генетического разнообразия в сельскохозяйственных и водных экосистемах.		+
<b>В. Роль человека в управлении</b>	V.1 (а) Существование многих ГРПСХ тесно связано с деятельностью человека, и (b) многие ГРПСХ могут считаться модифицированными человеком формами генетических ресурсов.		+
	V.2 Сохранение и эволюция многих ГРПСХ требует постоянного участия человека, а их устойчивое использование в научно-исследовательских, опытных и производственных целях является важным средством, обеспечивающим их сохранение.	+	+
<b>С. Международный обмен и взаимозависимость</b>	C.1 Исторически сложилось так, что ГРПСХ служат предметом активного обмена между общинами, странами и регионами, происходящего зачастую на протяжении длительных периодов времени, и значительная часть генетического разнообразия, используемого сегодня для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, имеет экзотическое происхождение.	+	+
	C.2 С точки зрения ГРПСХ страны являются взаимозависимыми и выступают в качестве поставщиков одних ГРПСХ и получателей других.		+
	C.3 Международный обмен ГРПСХ крайне важен для функционирования данного сектора, и значение такого обмена в будущем может возрасти.	+	+
<b>Д. Характер инновационного процесса</b>	D.1 В сфере ГРПСХ инновационный процесс носит поступательный характер и является результатом усилий самых разных групп людей, включая коренные и местные общины, фермеров, исследователей и селекционеров, которые предпринимаются в различных местах и в различное время.	+	+
	D.2 Многие продукты ГРПСХ разрабатываются не на основе отдельных генетических ресурсов, а с привлечением нескольких ГРПСХ на различных этапах инновационного процесса.		
	D.3 Большинство продуктов, полученных с использованием ГРПСХ, в свою очередь, могут использоваться в качестве генетических ресурсов при последующих научных исследованиях и разработках, что осложняет четкое разделение на поставщиков и получателей ГРПСХ.		
	D.4 Многие виды сельскохозяйственной продукции поступают на рынки в такой форме, что могут использоваться и как биологический, и как генетический ресурс.	—	
<b>Е. Владельцы и пользователи ГРПСХ</b>	E.1 (а) Владельцами и пользователями ГРПСХ является широкий круг различных заинтересованных сторон. (b) В различных субсекторах ГРПСХ можно четко выделить группы поставщиков и группы пользователей.	+	+
	E.2 Разные заинтересованные стороны, занимающиеся управлением и использованием ГРПСХ, зависят друг от друга.		
	E.3 Значительный объем ГРПСХ находится в частной собственности.	+	+
	E.4 Сохранение и доступ к большей части ГРПСХ осуществляются <i>ex situ</i> .	—	
	E.5 Сохранение большей части ГРПСХ осуществляется <i>in situ</i> и на фермах в различных финансовых, технических и правовых условиях.	+	+



<b>Ф. Практика обмена ГРПСХ</b>	F.1 Обмен ГРПСХ осуществляется между сложившимися группами поставщиков и пользователей в соответствии с традиционно сложившейся практикой.	+	+
	F.2 При проведении научных исследований и разработок между различными заинтересованными сторонами-участниками в рамках производственно-сбытовой цепочки осуществляется активная передача генетического материала.	+	+
<b>Г. Выгоды, получаемые от использования ГРПСХ</b>	G.1 (а) ГРПСХ в целом приносят весьма значительные выгоды, однако (б) при заключении сделки сложно оценить ожидаемые от индивидуального образца ГРПСХ выгоды.		
	G.2 Использование ГРПСХ может также приносить значительные неденежные выгоды.		
	G.3 Использование ГРПСХ может приводить к возникновению внешних последствий, которые не ограничиваются отдельным поставщиком и получателем.		

#### **IV. ПРОЕКТ ПОЯСНИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСКИ С ИЗЛОЖЕНИЕМ, В КОНТЕКСТЕ ЭЛЕМЕНТОВ ДРВ, ОТЛИЧИТЕЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ ЖИВОТНЫХ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

20. Предназначение приведенного ниже проекта пояснительной записки – i) представить актуальные общие сведения о животноводческом секторе для директивных органов, разрабатывающих, адаптирующих или осуществляющих меры ДРВ, и ii) разъяснить отдельные вопросы, поднятые в Элементах ДРВ, применительно к ВГР.

##### ***Общие сведения о генетических ресурсах животных***

21. Ответственным работникам, занимающимся вопросами ДРВ, могут пригодиться некоторые общие сведения об использовании ГРЖ и обмене ими<sup>19</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Животноводство представляет собой сложившуюся, динамично развивающуюся отрасль. Оно существует во всем мире более 10 тысяч лет, и за это время был выведен широкий спектр пород животных, которые используются в различных производственных системах.

В конце XVIII века произошли большие изменения в технике племенной работы, когда началось целенаправленное выведение пород животных, появились племенные книги, возникли общества производителей племенного скота. Крупные достижения в генетике количественных признаков в середине XX века привели к внедрению научных инструментов оценки племенной ценности, таких как индекс отбора, а затем – метода наилучшего линейного несмещенного прогноза (BLUP) и модели животного, что позволило повысить селекционный ответ и генетический прогресс у чистопородного поголовья. Благодаря быстрому развитию молекулярной генетики была внедрена селекция с использованием маркеров. Секвенирование ДНК помогло определить генетический фон многих продуктивных и других важных свойств различных пород сельскохозяйственных животных. Открытие и анализ ОНП открыли путь к внедрению геномной селекции. В сфере товарного производства мяса и яиц начали применяться научно-обоснованные методы селективного скрещивания и селекции с целью повышения эффекта гетерозиса, а в конечном итоге – увеличения продуктивности и прибыльности животноводства.

В целом, к созданию пород привели два обширных процесса. Первый касался адаптации популяций сельскохозяйственных животных к специфическим условиям окружающей среды и ведения животноводства в производительных системах экстенсивного и смешанного типа. Так во всем мире появились многочисленные

<sup>19</sup> См. также [Информационно-справочный документ №45](#).

местные породы. Второй обширный процесс основывался на селекции животных по их продуктивности в контролируемых оптимальных условиях (корм, содержание, ветеринария) интенсивных производственных систем, что привело к быстрому росту и достижению высокой продуктивности. Это проложило дорогу к выведению высокопродуктивных международных пород для товарного производства.

ГРЖ используются широким кругом заинтересованных сторон, и уровень централизации и специализации племенной работы в отрасли весьма различен. Традиционно использование ГРЖ и ведение племенной работы контролируют животноводы, у которых в одном поголовье производственная функция совмещается с племенной. Эта деятельность практически всегда может вестись на местном уровне, когда отбор животных для формирования следующего поколения производится из имеющегося местного стада или поголовья, или выходит на региональный и национальный уровень с созданием единого племенного поголовья с привлечением объединений производителей племенного скота и селекционеров. В последние десятилетия в некоторых регионах мира возникли селекционные сектора, узко специализирующиеся на тех или иных видах животных. Так, в птицеводстве благодаря относительно высокой репродуктивности появилась высокоразвитая племенная индустрия, в которой сконцентрирована работа по выведению улучшенных генетических линий и снабжению птицеводческих хозяйств более совершенным племенным материалом. Аналогичные структуры создаются в свиноводстве, хотя и менее активно.

В животноводстве используется лишь около 40 видов животных, причем роль некоторых из них в общем производстве продовольствия незначительна. "Большая пятерка" – крупный рогатый скот, свиньи, овцы, козы и куры – дают преимущественную часть пищевой продукции животного происхождения. Поэтому в племенном животноводстве роль диких сородичей одомашненных видов на сегодняшний день незначительна.

С 1980-х годов к животноводству стали предъявляться настойчивые требования об увеличении его суммарного вклада в производство продовольствия. Движущей силой этого явления, называемого "Революция в животноводстве"<sup>20</sup>, стал рост спроса на продукты животного происхождения и рост товарного производства в развивающихся странах. С 1980 по 2014 год общемировое производство мяса и молока увеличилось соответственно на 234 и 170%. "Революция в животноводстве" имела своим следствием масштабный перенос животноводческого производства из умеренных зон в тропические и субтропические.

По оценкам ФАО<sup>21</sup>, для того, чтобы накормить 9,1 млрд. человек в 2050 году, годовое производство зерновых необходимо довести до 3 млрд. тонн, а мяса – до 470 млн. тонн.

Хотя животные в основном используются для производства продовольствия и других обеспечивающих услуг (например, производство шерсти и шкур, использование в качестве вьючного и тяглогового скота), важно не забывать и о других регулирующих и поддерживающих экологических функциях, которые они выполняют в широком спектре агроэкосистем (например, возвращение в оборот питательных веществ, борьба с сорняками). Они также выполняют важную культурную функцию (например, как средство самоидентификации, символ богатства и статуса, досуг, спорт), которой обычно придается особое значение в системах экстенсивного и смешанного производства.

---

<sup>20</sup> См. Delgado, C., Rosengrant, M., Steinfeld, H., Ehui, S. & Courbois, C. 1999. *Livestock to 2020. The next food revolution*. Food, Agriculture, and the Environment Discussion Paper 28.

<sup>21</sup> ФАО. 2009. *How to feed the world in 2050* (размещено по адресу: [http://www.fao.org/fileadmin/templates/wsfs/docs/expert\\_paper/How\\_to\\_Feed\\_the\\_World\\_in\\_2050.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/wsfs/docs/expert_paper/How_to_Feed_the_World_in_2050.pdf)).

***Выявление и консультирование соответствующих государственных органов и негосударственных заинтересованных сторон, владеющих, предоставляющих или использующих ГРПСХ***

22. В Элементах ДРВ рекомендуется проводить консультации с государственными организациями и негосударственными заинтересованными сторонами, владеющими, предоставляющими или использующими ГРПСХ<sup>22</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Во многих случаях за ДРВ и за животноводство, племенную работу и ветеринарию будут отвечать разные ведомства, поэтому компетентные органы в области ДРВ могут напрямую консультироваться с профильными государственными органами и заинтересованными сторонами.

В секторе животноводства задействован широкий круг субъектов, в том числе – индивидуальные животноводы и селекционеры, объединения производителей племенного скота и селекционеров, селекционные предприятия, скотоводы и их объединения, селекционные и исследовательские центры, хозяйства и объекты, работающие на принципах бережливого производства, университеты, исследователи, службы распространения знаний и ветеринарные службы, неправительственные организации (НПО) и соответствующие регулирующие органы. При разработке и реализации мер ДРВ применительно к ГРЖ необходимо проводить консультации со всеми этими заинтересованными сторонами. Их участие важно с точки зрения того, чтобы дать руководителям, ответственным за проведение политики и регулирование сферы ДРВ, представление о специфике научных исследований и разработок по сельскохозяйственным животным и о существующей практике использования и обмена в данном субсекторе, и избежать неоправданных нормативных ограничений, препятствующих использованию, развитию и сохранению ГРЖ и нарушающих действующую практику обмена ГРЖ. Поскольку большинство действующих субъектов в секторе животноводства могут располагать ограниченными знаниями по вопросам ДРВ и об их значении для данного сектора, путем таких консультаций можно также повысить осведомленность в данном секторе по вопросам, касающимся ДРВ.

***Включение мер в области ДРВ в более широкие меры политики и стратегии в области продовольственной безопасности и устойчивого сельскохозяйственного развития***

23. Согласно рекомендациям Элементов ДРВ, меры по обеспечению ДРВ применительно к ГРПСХ следует рассматривать в более широком контексте устойчивого сельскохозяйственного развития и продовольственной безопасности<sup>23</sup>. Поэтому в пояснительной записке можно привести прямые ссылки на меры политики и законодательство в области продовольственной безопасности и в сфере животноводства, которые могут включать положения, обеспечивающие ДРВ для ГРЖ или имеющие к ним прямое отношение.

Сельскохозяйственные животные играют важную роль в качестве источника продовольствия и средств к существованию, а также в производстве различных составляющих валового внутреннего продукта. Животноводство может иметь особое значение для бедных слоев населения, которым оно приносит различные выгоды. Животноводство обеспечивает домохозяйства продуктами питания, как для собственного потребления, так и для сбыта товаров и услуг и приобретения на вырученные средства других товаров и услуг. Развитие животноводства открывает возможности для борьбы с нищетой и расширения источников средств к существованию в малоресурсных производственных системах, например, через оказание экологических услуг и дальнейшее развитие продукции для нишевых рынков.

---

<sup>22</sup> Элементы ДРВ, пункт 15.И

<sup>23</sup> Элементы ДРВ, пункт 15.ИИ

Во многих странах меры ДРВ развились или развиваются на основе самостоятельного законодательства или нормативной базы. Тем не менее важно, чтобы меры ДРВ развивались в соответствии и в интеграции с государственной политикой на других профильных направлениях, таких как развитие сельского хозяйства, стратегия борьбы с нищетой, другие направления, связанные с животноводством. Также важно с самого начала привлекать животноводческий сектор к разработке и применению мер ДРВ для того, чтобы разработчики политики имели полную информацию о состоянии отечественной животноводческой отрасли, текущем движении генетических материалов и потенциальных последствиях мер по обеспечению ДРВ для отечественного животноводства.

### ***Интеграция осуществления мер в области ДРВ в институциональный ландшафт***

24. В Элементах ДРВ рекомендуется выявлять действующие институциональные механизмы, которые можно использовать для обеспечения ДРВ<sup>24</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Ответственность за национальную систему ДРВ часто бывает возложена на один компетентный орган. Так, промежуточные национальные доклады об осуществлении Нагойского протокола показывают, что многие страны приняли решение не применять в сфере ДРВ узкосекторальный или субсекторальный подход и учредить один компетентный орган по ДРВ. При этом в рамках одной страны компетенцией по вопросам ДРВ могут быть наделены несколько органов, и полномочия по ДРВ применительно к ГРЖ могут быть делегированы специализированному органу, отвечающему за животноводство. Целесообразность такого распределения компетенции по вопросам ДРВ будет зависеть от институционального ландшафта и от специфики каждой страны.

### ***Доведение информации о мерах по обеспечению ДРВ до потенциальных поставщиков и пользователей ГРПСХ и повышение уровня их осведомленности о таких мерах***

25. В Элементах ДРВ подчеркивается важность доведения информации о мерах по обеспечению ДРВ до потенциальных поставщиков, владельцев и пользователей ГРПСХ<sup>25</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Как и те, кто занят в других субсекторах, животноводы зачастую еще не знакомы с мерами в области ДРВ и их потенциальным воздействием на исследования и разработки в части генетического и/или биохимического состава ГРЖ. С другой стороны, страны – поставщики ГРЖ все чаще исходят из того, что получатели/пользователи их ресурсов знают и выполняют соответствующие меры по ДРВ. Аналогичным образом, научные партнеры, участвующие в международных исследовательских проектах, ожидают друг от друга полного выполнения соответствующих национальных мер ДРВ.

На национальном уровне необходима адресная разъяснительная работа с племенными хозяйствами и научными учреждениями. Такие мероприятия, как животноводческие выставки, встречи объединений племенных хозяйств, тематические научные конференции дают прекрасную базу для представления информации о ДРВ целевой аудитории и тех, кто может распространять эту информацию дальше. Объединения племенных хозяйств и научные организации могут создавать и содержать у себя службы поддержки по вопросам ДРВ и осуществлять контакты с национальными профильными ведомствами. Информация может также распространяться через публикации, информационные бюллетени и другие информационные носители и каналы. В качестве инструментов в разъяснительной работе могут использоваться биокультурные общинные протоколы, а также Элементы ДРВ.

---

<sup>24</sup> Элементы ДРВ, пункт 30

<sup>25</sup> Элементы ДРВ, 3.VI

***Доступ к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределение выгод от их использования: международно-правовая база***

26. Элементы ДРВ основываются на трех международных документах, которые являются частью мировой правовой базы, регулирующей генетические ресурсы: КБР, Нагойском протоколе и Договоре. В пояснительной записке в этой связи может быть представлена информация о статусе "специализированных документов" в соответствии с Нагойским протоколом<sup>26</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Помимо данных юридически обязательных документов в процессе разработки и реализации мер в области ДРВ для ГРЖ имеет смысл учесть также и другие документы, такие как Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных (Глобальный план действий). Глобальный план действий, подготовленный Комиссией и принятый Международной технической конференцией по вопросам генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в 2007 году, обеспечивает согласованную на международном уровне основу для каталогизации, описания, мониторинга, устойчивого использования и сохранения ГРЖ, а также для наращивания потенциала в целях совершенствования управления этими ресурсами.

С принятием Интерлакенской декларации о генетических ресурсах животных страны обязались "облегчать доступ к [генетическим] ресурсам [животных] и обеспечивать справедливое и равноправное распределение выгод от их использования согласно соответствующим международным обязательствам и национальным законам"<sup>27</sup>. Одной из основных целей Глобального плана действий является "содействие справедливому и равноправному распределению выгод от использования генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и признание роли традиционных знаний, инновационных разработок и методов, касающихся сохранения генетических ресурсов животных и их устойчивого использования, а также, в необходимых случаях, введение в действие эффективных директивных и законодательных мер". Кроме того, Глобальный план действий направлен на "удовлетворение потребностей фермеров и скотоводов на индивидуальной и коллективной основе, в рамках общегосударственных законов, с целью организации недискриминационного доступа к генетическому материалу, информации, технологиям, финансовым ресурсам, результатам исследований, системам рыночной реализации и природным ресурсам с тем, чтобы они могли продолжать рациональное использование и совершенствование генетических ресурсов животных и извлекать выгоду из экономического развития"<sup>28</sup>.

В качестве одного из мероприятий в рамках Стратегического приоритета 3 "Разработка и укрепление общегосударственной политики в области устойчивого использования" Глобальный план действий предусматривает разработку "методов, в том числе механизмов, поддержки широкого доступа; и справедливого и равноправного распределения выгод от использования генетических ресурсов животных и соответствующих традиционных знаний"<sup>29</sup>.

Одно из мероприятий в рамках Стратегического приоритета 4 "Разработка общегосударственных стратегий и программ совершенствования пород" предлагает снабжать "фермеров и животноводов информацией, помогающей облегчить доступ к различным источникам генетических ресурсов животных".

---

<sup>26</sup> Элементы ДРВ, глава IV

<sup>27</sup> Интерлакенская декларация, пункт 4

<sup>28</sup> Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных, пункт 15

<sup>29</sup> Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных, Стратегический приоритет 3, мероприятие 2

Согласно Глобальному плану действий "надлежащие меры по сохранению должны обеспечивать доступ фермеров и ученых к разнообразному генофонду с целью выведения новых пород и проведения исследований"<sup>30</sup>.

Стратегический приоритет 9 "Формирование и развитие программ по сохранению *ex situ*" предусматривает "выработку правил, облегчающих использование генного материала из хранилищ *ex situ* на основе справедливых и равноправных договоренностей о хранении, доступе и использовании генетических ресурсов животных"<sup>31</sup>.

В том, что касается международных директивных положений и нормативно-правовых документов, представляющих интерес с точки зрения ГРЖ, Стратегический приоритет 21 предлагает "проведение обзора международных соглашений и тенденций, имеющих отношение к доступу к генетическим ресурсам животных и распределению благ от их использования, и изучение их последствий и воздействия на интересы участвующих сторон, в первую очередь животноводческих хозяйств"<sup>32</sup>.

"Стратегия финансирования для выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных", принятая Комиссией в 2009 году, нацелена на повышение доступности, прозрачности, эффективности и результативности выделения значительных дополнительных финансовых ресурсов и укрепление международного сотрудничества с целью поддержки и дополнения усилий, прилагаемых развивающимися странами и странами с переходной экономикой, по реализации Глобального плана действий.

Не являясь "специализированным документом" в части доступа и справедливого распределения выгод для ГРЖ, Глобальный план действий в комплексе со Стратегией финансирования может обеспечить основу для договоренностей о доступе и распределении выгод, облегчающих доступ к ГРЖ и при этом обеспечивающих справедливое и равноправное распределение выгод.

В 2017 году государства-члены вновь подтвердили свою приверженность делу выполнения Глобального плана действий и в принятой на Конференции резолюции 3/2017 предложили странам "учитывать особенности подсектора генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в национальном законодательстве о доступе и распределении выгод, при необходимости принимая во внимание международные договоренности в области доступа и распределения выгод"<sup>33</sup>.

***Обоснование мер по обеспечению доступа к генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и распределение выгод от их использования***

27. Согласно документу "Элементы ДРВ", "меры по обеспечению ДРВ могут стать инструментом содействия достижению продовольственной безопасности и улучшению питания. (...) Таким образом, меры по обеспечению ДРВ, направленные на достижение продовольственной безопасности и сохранение ГРПСХ, должны быть нацелены на содействие и активное стимулирование постоянного использования ГРПСХ, обмена ими для использования в исследованиях и разработках и совместного использования выгод от них"<sup>34</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Непрерывное ведение исследований и разработок в области ГРЖ необходимо для дальнейшего повышения продуктивности и эффективности животноводства и

<sup>30</sup> Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных, пункт 37

<sup>31</sup> Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных, Стратегический приоритет 9, мероприятие 3

<sup>32</sup> Глобальный план действий в области генетических ресурсов животных, Стратегический приоритет 21, мероприятие 2

<sup>33</sup> С 2017/REP, Приложение D

<sup>34</sup> Элементы ДРВ, глава 5

содействия обеспечению продовольственной безопасности, питания и развития сельских районов. Непрерывный доступ к ГРЖ также, по всей вероятности, будет способствовать повышению жизнеспособности производственных систем в условиях изменения климата.

Сохранение местных и региональных пород также имеет культурное значение и важно для поддержания традиционного уклада жизни, например, многочисленных скотоводческих народов и других сельскохозяйственных сообществ.

### ***Перемещения зародышевой плазмы, в том числе международные, и возможные пробелы в мерах обеспечения ДРВ***

28. В соответствии с рекомендациями Элементов ДРВ при планировании, адаптации и осуществлении мер обеспечения ДРВ необходимо учитывать значение потоков зародышевой плазмы<sup>35</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Традиционно в мире ведется широкий обмен ГРЖ, и многие наиболее распространенные породы имеют смешанную родословную. В создание этих пород внесли свой вклад животноводы и селекционеры многих частей света, и сегодня животноводство в большинстве регионов невозможно без ГРЖ, которые впервые появились или были выведены в других районах мира. На сегодняшний день основные перемещения зародышевой плазмы наиболее коммерчески востребованных видов происходят либо между развитыми странами, либо в направлении из развитых стран в развивающиеся. Между развивающимися странами также осуществляется перемещение генетического материала некоторых пород, адаптированных к условиям тропиков или субтропиков. В отличие от коммерчески значимых пород, которые являются предметом обширного обмена, большинство пород имеют местное распространение и в международном обмене не участвуют. В будущем эта ситуация может измениться, поскольку многие адаптированные к местным условиям породы могут оказаться носителями свойств, полезных в условиях изменения климата. Изменение климата, по всей видимости, приведет не только к общей интенсификации обмена ГРЖ, но в будущем, вероятно, и к перемещению зародышевой плазмы определенных видов из развивающихся стран в развитые.

Необходимость адаптации животноводства к вызовам изменения климата также напоминает об опасности утраты генетического многообразия и о важности эффективного сохранения всей полноты нынешнего многообразия. Утрата генетического многообразия может происходить как на уровне пород, когда прекращается использование местных пород и им грозит исчезновение, так и внутри одной породы, когда реальный размер поголовья широко распространенных пород снижается ниже уровня воспроизводства из-за ограниченного количества производителей или прародителей.

### ***Категории генетических ресурсов, подпадающие под положения Элементов ДРВ***

29. В Элементах ДРВ подчеркивается, что меры по обеспечению ДРВ должны ясно определять, какие ГРПСХ подпадают под действие соответствующих положений в части доступа, а какие нет<sup>36</sup>. Это соображение в равной степени относится и к временным, и к предметным аспектам сферы действия мер ДРВ. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

ГРЖ может быть предназначено для непосредственного использования, например, для потребления (яйца), забоя/откорма или применения в качестве самца/семенного материала или в виде генетических ресурсов (для исследований и разработок, в том числе для селекционной работы). Некоторые страны обеспокоены тем, что доступ к

<sup>35</sup> Элементы ДРВ, пункт 15 I.e

<sup>36</sup> Элементы ДРВ, пункт 36

генетическим ресурсам без наличия ПОС или взаимосогласованных условий (ВСУ) может использоваться для исследований и разработок. Поэтому там меры по обеспечению ДРВ регулируют доступ к генетическим ресурсам, предназначенным как для непосредственного использования, так и для ведения исследований и разработок.

Однако регулирование доступа к ГРЖ для непосредственного использования может оказывать существенное влияние на торговлю животными, предназначенными для забоя, и репродуктивными материалами животного происхождения (например, семенной материал, зародыши), а значит иметь последствия для продовольственной безопасности. Даже если доступ к ГРЖ для непосредственного использования не регулируется мерами по обеспечению ДРВ, пользователю все равно, вероятно, будет необходимо получить ПОС и делиться выгодами, если его намерения меняются и животные или репродуктивные материалы, первоначально предназначенные для непосредственного использования, в итоге используются для ведения исследований и разработок.

### ***Разработка ГРЖ в животноводческом производстве***

30. Доступ к генетическим ресурсам в целях их "использования" по определению, данному в Нагойском протоколе, обычно служит основанием для применения мер ДРВ. Согласно Нагойскому протоколу, "использование" означает "проведение исследований и разработок генетического и/или биохимического состава генетических ресурсов"<sup>37</sup>. В Элементах ДРВ указано, что в некоторых случаях трудно определить, имеет ли место использование ГРПСХ в том значении этого понятия, которое приведено в Нагойском протоколе, так как некоторые виды деятельности могут одновременно служить нескольким целям, в том числе ведению исследований и разработок<sup>38</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Необходимо устанавливать четкую границу между относящимися к ГРЖ видами деятельности, которые расцениваются как "использование", и теми, которые не входят в эту категорию. Виды деятельности, в основе которых лежит или в ходе которых происходит выявление различных фенотипических, генетических или биохимических характеристик ГРЖ, обычно рассматриваются как исследования и разработки. Поэтому принято считать, что такое "использование" включает в себя выведение пород скота и их характеризацию (геномную, фенотипическую), а также ведение фундаментальных исследований генетически обусловленных признаков.

С другой стороны, торговля ГРЖ или их репродуктивными материалами, использование или совершенствование репродуктивных биоматериалов на тех или иных видах (AI, ET, пересадка половых желез) и разведение животных для товарного производства, а также откорм животных для забоя или содержание животных для получения молока или яиц очевидным образом не подпадает под определение "использование" и поэтому, в зависимости от действующего законодательства, не влечет за собой применения мер ДРВ.

При выработке государственной политики также, вероятно, следует рассмотреть вопрос о "повторном использовании" ГРЖ, ранее наработанных в процессе "использования" при наличии ПОС и ВСУ. Если для "повторного использования" будет требоваться наличие ПОС и ВСУ, так же как и при первом использовании, это может в будущем породить "разрешительную пирамиду" и усложнить будущее использование ГРЖ. В этом случае племенные хозяйства вместо того, чтобы использовать, беречь и совершенствовать ГРЖ, будут стараться не пользоваться ими. Ввиду этого в Элементах ДРВ правительствам предлагается рассмотреть различные решения этой проблемы, в том числе через поддержку разработки субсекторальных стандартов, основанных на

<sup>37</sup> Нагойский протокол, статья 2

<sup>38</sup> Элементы ДРВ, пункты 46–48



сложившейся передовой практике, например, освобождение селекционеров от соответствующих обязательств или многосторонние решения<sup>39</sup>.

### ***Исследования и разработки в сфере производства продовольствия и ведения сельского хозяйства***

31. В Элементах ДРВ содержится ссылка на пункт с) статьи 8 Нагойского протокола, призывающий Стороны учитывать значение ГРПСХ и их особую роль в обеспечении продовольственной безопасности при разработке законодательных и подзаконных актов в сфере ДРВ. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

С учетом особой роли ГРПСХ в обеспечении продовольственной безопасности правительства могут рассмотреть возможность иного решения вопроса о доступе к генетическим ресурсам и их использовании, если они предназначены для использования в исследованиях и разработках по продовольственной и сельскохозяйственной тематике. Одним из таких решений может быть отмена требования о наличии ПОС и ВСУ для доступа к ГРЖ в целях ведения исследований и разработок в секторе животноводства.

### ***Коммерческие и некоммерческие исследования и разработки***

32. Иногда меры по обеспечению ДРВ проводят разграничение между коммерческим и некоммерческим использованием генетических ресурсов<sup>40</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Некоммерческие исследования, проводимые в секторе животноводства, направлены на разработку методов, полезных для фермеров, а значит, приносят общественную пользу (совершенствование методов улучшения генетики и селекции, исследования, посвященные адаптации и устойчивости ГРЖ к болезням, совершенствованию методов проведения контрольных мероприятий – ветеринарных проверок, контроля безопасности и прослеживаемости происхождения продуктов питания). Государственные исследования имеют фундаментальное значение для животноводства, и они теперь распространяются на предконкурсные исследования, касающиеся таких общедоступных методов, как секвенирование и генотипирование.

Коммерческие исследования, проводимые в отрасли разведения племенного скота, ориентируются на методы генетического улучшения полезных свойств (например, продуктивности, состава, репродуктивности, здоровья, долголетия, эффективности использования производственных ресурсов) и на улучшение условий ведения животноводства (корма, содержание животных, ветеринария). Эти исследования обычно проводятся на частном генетическом материале (селекция) или передаются на субподряд (организация животноводства).

### ***Стандартизация ПОС и ВСУ***

33. В соответствии с Элементами ДРВ правительствам рекомендуется рассматривать различные варианты процедур выдачи разрешений, включая вариант стандартизации процедур, положений и условий. В качестве примера в Элементах ДРВ приводится ссылка на предусмотренное Договором стандартное соглашение о передаче материала. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Чаще всего торговля ГРЖ ведется между племенными хозяйствами и фермерами; в прошлом она регулировалась двухсторонними договоренностями, а цена отражала ценность животных или их биологического материала. В прошлом такая передача не требовала ПОС или ВСУ.

<sup>39</sup> CGRFA/TTLE-ABS-3/16/Report 5, пункт 20

<sup>40</sup> Элементы ДРВ, пункт 50

Если страна принимает решение не освобождать ГРЖ от мер ДРВ, разрешительный процесс получения ПОС будет зависеть от сложившейся системы ДРВ и поставщика ГРЖ. Для обеспечения эффективности этого процесса с учетом большого числа обменов было бы целесообразно стандартизировать процедуры получения ПОС и ВСУ.

#### ***Доступ к традиционным знаниям, связанным с ГРПСХ***

34. В Элементах ДРВ указывается на обязательства Сторон Нагойского протокола по принятию в соответствии с положениями внутреннего права надлежащих мер, обеспечивающих, чтобы доступ к традиционным знаниям, связанным с генетическими ресурсами, осуществлялся с ПОС или с одобрения и при участии коренных и местных общин и чтобы были установлены ВСУ<sup>41</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Процедуры привлечения коренных народов и местных общин (КНМО) к применению традиционных знаний (ТЗ) к ГРЖ многообразны и разрабатываются во многих странах. КНМО должны привлекаться в выработке решений, которые затрагивают их ТЗ, связанные с ГРЖ и внутренние меры регулирования ДРВ не должны противоречить биокультурным общинным протоколам и конкретному институциональному порядку, установленному этими сообществами. В тех случаях, когда носителями ТЗ, связанными с ГРЖ, являются несколько общин, а ПОС получено только от одной, целесообразно подумать о создании порядка, обеспечивающего распределение выгод между всеми соответствующими КНМО. Биокультурные общинные протоколы также полезны тем, что поддерживают сохранение *in situ* адаптированным к местным условиям пород, которые в некоторых случаях могут быть необходимы для поддержания исчезающих пород и обеспечения их будущего существования.

#### ***Справедливое и равноправное распределение выгод для уже существующих ГРЖ***

35. В Элементах ДРВ подчеркивается, что многие ГРПСХ были включены в коллекции задолго до применения национальных мер по обеспечению ДРВ. Таким образом, меры по обеспечению ДРВ на национальном уровне должны четко определить, требуют ли они распределения выгод, проистекающих из вновь возникающего или продолжающегося использования генетических ресурсов или ТЗ, доступ к которым имел место до того, как были реализованы меры по обеспечению ДРВ<sup>42</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

В мире ведется широкий обмен ГРЖ, и многие наиболее распространенные породы имеют смешанную родословную. В создание этих пород внесли свой вклад животноводы и селекционеры многих частей света, и сегодня животноводство в большинстве регионов невозможно без ГРЖ, которые впервые появились или были выведены в других районах мира. В течение жизни многих поколений ГРЖ интегрируются в местное поголовье скота.

Важно отметить, что отсутствуют примеры механизмов распределения выгод от ГРЖ или связанных с ними ТЗ, действовавших до вступления в силу Нагойского протокола или до введения национальных мер обеспечения ДРВ. Проследить генетическое происхождение ввезенных в прошлом сельскохозяйственных животных крайне сложно, если вообще возможно.

#### ***Типовые договорные положения, кодексы поведения, руководства, передовой опыт и/или стандарты в области ГРЖ***

36. В контексте двусторонних, специальных и многосторонних механизмов распределения выгод, Элементы ДРВ также относятся к использованию типовых договорных положений,

---

<sup>41</sup> Элементы ДРВ, пункт 63

<sup>42</sup> Элементы ДРВ, пункт 66

кодексов поведения и т.д.<sup>43</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Ключевой составляющей мер в области ДРВ является справедливое и равноправное распределение выгод от использования генетических ресурсов. Выгоды могут быть денежными и неденежными.

Применительно к животноводству имеется сложившаяся практика обмена ГРЖ, и в субсекторе используются различные типы частных договоров и стандартных положений. В мерах ДРВ может учитываться эта практика коммерческого обмена.

### ***Распределение выгод путем их объединения в фонды***

37. Для учета типичного для многих ГРПСХ поступательного характера инноваций в Элементах ДРВ рассматриваются различные варианты распределения выгод, в том числе их сведение в национальный фонд распределения выгод и различные решения многостороннего характера<sup>44</sup>. Реализуемость таких вариантов распределения выгод зависит от условий в каждом субсекторе. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Процессы формирования ГРЖ носят постепенный характер и основываются на вкладе многих людей в разных странах в разные периоды времени. Они предполагают непрерывный обмен ГРЖ, который приносит выгоду фермерам/племенным хозяйствам на каждом этапе племенной работы.

Дальнейшая глобализация племенного дела расширила доступность высокопродуктивных ГРЖ, которыми можно пользоваться без ограничений, в любом районе мира и на коммерческой основе. Это способствовало быстрому росту животноводства в развивающихся странах и позволило укрепить продовольственную безопасность.

Однако есть необходимость расширения доступа, наличия и экономической доступности адаптированного и улучшенного генетического материала для мелких хозяйств. На уровне стран система распределения выгод может предусматривать передачу племенного материала, улучшенного в ходе селекционной программы, и в хорошем ветеринарном состоянии обратно первоначальным владельцам. На глобальном уровне распределению выгод может содействовать Стратегия финансирования для выполнения Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных.

### ***Распределение выгод через соглашения о сотрудничестве***

38. В Элементах ДРВ подчеркивается важность совместного использования денежных и неденежных выгод и отмечается, что условия распределения таких выгод часто зависят от особенностей и специфики субсектора, задействованных биологических видов, конкретной цели использования и т.д.<sup>45</sup> Элементы ДРВ указывают на то, что обмен ГРПСХ часто имеет место в рамках делового сотрудничества и партнерства. Следовательно, меры в области ДРВ могут предусматривать механизмы распределения выгод, адаптируемые к формам сотрудничества и партнерства в каждом субсекторе<sup>46</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

Что касается ГРЖ, распространение информации о результатах исследований имеет ключевое значение, поскольку это содействует информированию общественности о ГРЖ. Значительная часть таких результатов интеллектуальной деятельности и данных являются общедоступными. Среди других форм неденежных выгод, которые могли бы

---

<sup>43</sup> Элементы ДРВ, пункт 68

<sup>44</sup> Элементы ДРВ, пункты 69–71

<sup>45</sup> Элементы ДРВ, пункт 73

<sup>46</sup> Элементы ДРВ, пункт 74

извлекаться в рамках соглашений о сотрудничестве, – передача информации о предполагаемой племенной ценности проданного племенного поголовья, требованиях к условиям его содержания и сохранения. В числе неденежных выгод также можно назвать развитие потенциала, передача научных знаний и технологий, сотрудничество в создании программ сохранения *in situ* и *ex situ*.

В секторе ГРЖ создано несколько мировых консорциумов для продвижения исследований ГРЖ и обмена полученными знаниями, например, Консорциум по секвенированию генома свиньи (SGSC), Международный консорциум по геному козы (IGGC), Международный научный консорциум по ветеринарии (IRC), и такие сетевые структуры, как EUGENA (Европейская сеть генетических банков по генетическим ресурсам животных).

### **Соблюдение и мониторинг**

39. В Элементах ДРВ указаны различные виды мер по соблюдению положений, регламентирующих ДРВ, в том числе: соблюдение странами положений международных документов, таких как Нагойский протокол; соблюдение пользователями положений ПОС и ВСУ; и соблюдение положений национального законодательства страны-поставщика. В Элементах ДРВ отмечается, что для продовольственного и сельскохозяйственного сектора меры по соблюдению могут создавать трудности, если пользователю неизвестен статус используемых для селекции ГРПСХ с точки зрения ДРВ<sup>47</sup>. В этой связи в пояснительную записку можно включить следующий текст.

В силу неизвестного статуса ГРЖ в более старых коллекциях и генетических банках и в хозяйствах *in situ* определение стран их происхождения может быть затруднено.

## **V. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ**

40. Рабочей группе предлагается:

- рассмотреть и при необходимости внести изменения в описание отличительных особенностей ВГР, приведенное в таблице 1 в настоящем документе; а также
- рассмотреть и при необходимости внести изменения в приведенный в настоящем документе текст для включения в пояснительную записку и предложить дополнительный поясняющий текст для представления на рассмотрение Комиссии.

---

<sup>47</sup> Элементы ДРВ, пункт 76